

El Sacramento del Matrimonio



Preparación y Políticas

THE CHURCH OF ST FRANCIS OF ASSISI

1114 THIRD STREET SOUTHEAST

ROCHESTER, MN 55904

507.288.7313 FRANCIS@STFRANCIS-CHURCH.ORG



Estimada pareja:

Felicitaciones por su compromiso matrimonial! Que maravillosa etapa de su vida al estar preparándose para pasar juntos el resto de sus vidas! Su amor y su deseo de públicamente encomendarse el uno al otro a una vida de amor y fidelidad es el regalo mas grande que pueden

ofrecerse. Su matrimonio es también un regalo que ofrecen a la Iglesia. Dios bendice abundantemente su amor y desea estar siempre en el centro de su matrimonio.

Hay bastantes detalles que organizar en la planificación de su boda, pero recuerden que la boda es solo por un día y su matrimonio es para toda la vida. Por eso es muy importante enfocarse en conocerse profundamente y entender lo que es el matrimonio. En nuestra tradición Católica creemos que cuando un hombre y una mujer que han sido bautizados contraen matrimonio, están entrando a un sacramento que es un signo vivo de la presencia de Cristo entre nosotros por medio del amor abnegado de la pareja. En cuanto mas dejen que Cristo este en el centro de su matrimonio y se den incondicionalmente el uno al otro, dando mas de lo que reciben, es mas que Cristo va a bendecir su matrimonio. Por favor hagan esta su prioridad en la planificación de su boda.

Este folleto también les ayudara con ideas practicas en la planificación de una ceremonia muy piadosa y hermosa en la Iglesia San Francisco de Asís.

Todos en la parroquia estamos honrados de ser parte de su preparación matrimonial y en la celebración de su boda. Estamos aquí para ayudarlos y apoyarlos. Los invito a leer atentamente este folleto para que comiencen sus preparaciones de manera oportuna, esto les ayudará a mantener su enfoque en lo es realmente importante.

Por favor, sepan de mis continuas oraciones y ayuda para ustedes!


En Cristo,

Rev. Msgr. Thomas Cook

<i>Aspectos básicos del Matrimonio</i>	4
<i>Programa de Preparación</i>	6
<i>Liturgia de la Boda</i>	8
<i>Facilidades de la Iglesia</i>	9
<i>Acuerdo</i>	10
<i>Lista de cosas para hacer</i>	11
<i>Notas</i>	12



CHURCH OF
ST. FRANCIS OF ASSISI
SAN FRANCISCO DE ASIS



Aspectos básicos del Matrimonio

El sacramento del Matrimonio es uno de siete sacramentos de la Iglesia. Un sacramento demuestra el amor de Dios por nosotros y nos ayuda a crecer en ese mismo amor por otros. El matrimonio es también un rito de la Iglesia, significa que es una expresión de la vida de todos los miembros de la Iglesia a través de oraciones, palabras y acciones específicas que expresan nuestra fe en Jesucristo. Durante los próximos meses, el programa de preparación para el matrimonio les ayudará a tener una idea de todo que está detrás del “sí”.

Las personas que se inscriban en el programa de preparación para el matrimonio y que celebren su matrimonio en esta parroquia deben ser miembros de la Iglesia San Francisco de Asís o deben estar involucrados con la parroquia. El matrimonio es más que un día (¡aunque es un día muy importante!) y los animamos a que se comprometan con la comunidad parroquial, más allá del día de la boda. Si no son miembros de la parroquia, a menos que haya circunstancias especiales, deben registrarse antes de que la preparación del matrimonio pueda comenzar. Con el objetivo de respetar los derechos de los feligreses, la fecha y la hora de otras bodas (aquellos fuera de la parroquia) no serán fijadas hasta seis meses antes de la fecha deseada.

Por favor anota: si uno o ambos contrayentes han estado previamente casados, deben ahora estar libres para casarse según la ley de la Iglesia.

El sacramento del Matrimonio es una manera de crecer en santidad. Se asume que la pareja está buscando crecimiento espiritual al:

- ◇ Vivir activamente su tradición en la fe. Para los católicos esto incluye la celebración semanal de la Eucaristía del domingo;*
- ◇ Demostrar vida casta (la cohabitación no es coherente con la enseñanza de la Iglesia);*
- ◇ Dar el tiempo, el talento y tesoro a la Iglesia y a la comunidad como gente generosa.*

Matrimonio entre un católico y una persona de otra fe o religión


El ministro de un contrayente no católico es bienvenido a participar en la liturgia de la boda si la pareja así lo desea. La invitación es extendida por la pareja después de discutirlo con el sacerdote o el diácono. El papel que el ministro tomará es determinado por el sacerdote o el diácono y la pareja, respetando tanto como sea posible los deseos del ministro.

Cuando solamente un contrayente es católico, los Obispos Católicos de Minnesota recomiendan que la boda sea celebrada de acuerdo con el Rito de Matrimonio fuera de la Misa, en respeto a las diferentes tradiciones de fe.

Un católico puede ser casado en una iglesia no católica por un ministro de esa iglesia si existe una buena razón y si el contrayente católico obtiene el permiso apropiado. Todas las preparaciones requeridas por la Iglesia Católica deben ser completadas por la pareja, además de las requeridas por la otra iglesia. Si la otra tradición lo permite, el sacerdote o el diácono pueden estar disponibles para concelebrar.

Cada persona es única; por lo tanto, la preparación para el matrimonio puede variar con cada pareja. Sin embargo, el programa generalmente incluye:

*Una **entrevista inicial** con el sacerdote o el diácono durante el cual se indican una fecha y una hora tentativas para la boda y se repasan los requisitos del matrimonio Cristiano.*



Programa de preparación

La pareja debe participar en **un curso o retiro prematrimonial**. Éste puede ser un Encuentro de Fin de Semana Prematrimonial, un Programa de Preparación Matrimonial de Caridades Católicas (Catholic Charities Marriage Preparation Program) o un programa similar de enriquecimiento prematrimonial ofrecido por la Iglesia Católica.

Esperamos que la pareja aprenda más sobre la **Planificación Natural de la Familia** (PNF). Este método altamente eficaz no contiene ninguno de los riesgos de salud asociados con los anticonceptivos artificiales, y tiene el beneficio adicional de fortalecer la relación y profundizar la intimidad interpersonal a través de la abstinencia periódica.

Finalmente, debe haber amplio tiempo para discutir la liturgia de la boda. Esta preparación incluye la selección cuidadosa de las lecturas y de la música, también repasar el orden del rito mismo. Materiales para el planificacion de la liturgia les serán dados como guía. Por lo menos un mes antes de la boda se necesita programar una junta con el celebrante (el sacerdote o el diácono) para concluir los detalles de la liturgia.

Documentos necesarios:

- ✦ Una copia del **Certificado de Bautismo** de ambos contrayentes, con nota de la Confirmación, debe ser obtenida de la iglesia donde se recibieron los sacramentos respectivos. Para los católicos, el certificado debe ser emitido durante los seis meses antes de la entrevista inicial.
- ✦ Una **licencia de matrimonio** debe ser obtenida y entregada al sacerdote por lo menos una semana antes de la fecha de la boda (pero no más de 6 meses antes).
- ✦ Los no feligreses deben conseguir un **permiso escrito** para casarse de su párroco para ser casados aquí.

Distintas circunstancias pueden requerir juntas y documentación adicionales: matrimonio anterior, matrimonio entre diferentes religiones, etc.

Su boda debe presentarse como una celebración litúrgica y como una expresión pública del amor del uno para el otro y para Dios. Por lo tanto, es un evento sagrado. Es la celebración jubilosa de un sacramento -una de las siete maneras en las cuales la gracia especial de Dios se manifiesta a nosotros en la Iglesia. Por esta razón, es esencial que ocurra en una iglesia, que siga principios litúrgicos sólidos y que sea de buen gusto. El Rito Católico de Matrimonio, de la manera en que se celebra en la Iglesia San Francisco de Asís, le invita a que haga selecciones cuidadosas de las lecturas, la música, las oraciones y otras opciones.

Aquí presentamos algunos puntos para orientarlos:

✘ *Las bodas son programadas los sábados a la 1:00 p.m. o a las 10:00 a.m., o los viernes en la tarde. Los ensayos celebrados en viernes por la tarde necesitaran ser programados teniendo en consideración las otras bodas. Consulte la fecha y la hora con el párroco o el diácono. Las parejas deben concluir los detalles de la liturgia con el sacerdote o el diácono por lo menos un (1) mes antes del ensayo. Las bodas no pueden ser programadas durante los tiempos de Cuaresma y Adviento, al menos que existan circunstancias especiales (como peligro de muerte o permiso militar).*

✘ *Los arreglos musicales deben hacerse con el Director de Liturgia y con el líder del Coro Hispano por lo menos dos (2) meses antes de la boda. Los músicos no afiliados con la Iglesia San Francisco de Asís que deseen utilizar el equipo de la iglesia, tal como el órgano, el piano, los micrófonos, etc., o que desean practicar en la iglesia antes de la fecha de la boda, deben contactarse con el Director de Música Litúrgica.*

Liturgia de la boda



La Liturgia Católica debe ser siempre noble y simple. El cortejo nupcial debe limitarse a **cinco (5) parejas**, incluyendo el caballero y la dama de honor. Si se incluyen niños en el cortejo, sólo puede haber dos (2).

✘ Los aspectos principales del rito del matrimonio son el intercambio de los consentimientos, y la bendición y el intercambio de los anillos. Una **vela de unidad** no es parte de la Liturgia Católica de la Boda; si se desea una, ésta puede ser utilizada en la recepción de la boda.

✘ La iglesia (el templo) está disponible para tomar fotografías dos (2) horas antes de la boda. Todas las fotografías de grupo e individuales deben terminar media hora antes de la boda. Dado el profesionalismo del fotógrafo y la cooperación de todos los participantes este procedimiento debe ser simple y no una empresa complicada. Informe amablemente a su fotógrafo de este límite de tiempo. Recuerde que están en una iglesia; esto significa que la naturaleza sagrada del lugar necesita ser respetada. No se permite mover ningún mueble en el santuario. No se permite tomar **fotografías con flash** durante la liturgia de la boda.

✘ Grabar la boda está permitido. La persona que grabará debe consultar con el sacerdote de antes.

✘ Todos los invitados en la iglesia deben observar las normas que se describen a continuación para el uso de las instalaciones.

El ofrecimiento sugerido mínimo para la iglesia es \$250 por Feligrés y \$500 por los demás. Si esto constituye una dificultad hable con el sacerdote o el diácono. Un depósito de \$125 se requiere para reservar la fecha de la boda. El resto puede ser pagado en el Centro Parroquial dos (2) días antes del ensayo. Los cheques deben escribirse a nombre de la iglesia –“St. Francis of Assisi Church”. (No se requiere y no es necesario ofrecer un regalo al sacerdote o al diácono. Si así se hace constituye un regalo personal y debe ser adicional al ofrecimiento para la iglesia.)

El ambiente litúrgico no debe ser alterado; consulte al sacerdote o al diácono con cualquier pregunta.

En caso de utilizar arreglos y moños para decorar las bancas de la Iglesia, deben ser construidos de modo que no requieran cinta adhesiva para ser sujetos a los bancos. Disponemos sujetadores para las decoraciones de las bancas para su uso. No se requiere tener arreglos florales para la iglesia. Además, podrán llevarse sus arreglos florales al sitio de su recepción. El uso de alfombras en los pasillos del templo no está permitido.



Facilidades de la Iglesia

El Salón San Francisco (vestíbulo para la novia) estará disponible cuatro (4) horas antes de la boda y puede ser usado para los preparativos de la misma. Será necesario obtener en el Centro Parroquial una llave y una lista de las instalaciones de la iglesia dos (2) días antes del ensayo. Un depósito de seguridad de \$50 será retenido hasta después de la boda y les será devuelto si las instalaciones de la iglesia se dejan en buenas condiciones y no requieren otros servicios por parte del personal de mantenimiento. No nos hacemos responsables de sus objetos de valor, así que no los dejen desatendidos. Se espera que las áreas utilizadas para vestirse sean dejadas en la misma condición en que fueron recibidas. Las cajas de flores, los ganchos de ropa, las botellas de agua, etc., deben ser depositados en la basura. Pidan a alguien que por favor se encargue de este asunto.

NO deben llevarse alimentos y bebidas al templo; sin embargo, éstos pueden ser consumidos en el Espacio de la Entrada (Gathering Space) o en el Salón San Francisco (vestíbulo para la novia) en el nivel inferior de la iglesia. No se permiten bebidas alcohólicas en propiedad de la iglesia en ningún momento. No se permite fumar en ninguna parte de la iglesia.

NO se permite lanzar arroz, semillas, pétalos de flor, confeti o otros artículos en el interior o el exterior de la iglesia. Estos artículos no están permitidos porque crean riesgo de accidente en los pisos, las escaleras y las áreas exteriores de la iglesia.

La seguridad de todos los feligreses y huéspedes es muy importantes para nosotros. La Iglesia San Francisco de Asís no se hace responsable de ninguna lesión accidental, daño o pérdida de propiedad personal durante el uso de las instalaciones. Los niños deben ser supervisados y no se permite dejarlos pasear desatendidos. Las instalaciones se deben dejar limpias con la basura recogida y los muebles en su lugar.

Acuerdo

Hemos recibido una copia de la “Preparación y Normas del Sacramento del Matrimonio” de la Iglesia San Francisco de Asís. Reconocemos que somos responsables de leerlo y seguimiento de ellas.

Novia: _____
Firma Fecha

Novio: _____
Firma Fecha

Fecha de la celebración: _____

Lista de cosas para hacer:

- Junta inicial con el párroco o el vicario parroquial (6 meses o más antes de la boda)
- Escoger la fecha de la boda y realizar un depósito como parte de pago del ofrecimiento para la iglesia (\$125)
- Inscribirse para el curso prematrimonial (lo más pronto posible)
- Formulario I /Cuestionario prematrimonial (5 meses)
- Reunión(es) adicional(es) con el sacerdote o el diácono celebrante
- Reunión con el Director de Música Litúrgica y el líder del Coro Hispánico para decidir la música para la boda (2 meses)
- Reunión con el celebrante para decidir las oraciones y las lecturas para la boda (1 mes)
- Entregar la licencia matrimonial de la corte, hacer el depósito de seguridad, completar el pago del ofrecimiento para la iglesia y recoger la llave en el Centro Parroquial (2 días antes del ensayo)
- Ensayo

Documentos necesarios:

- Certificados de Bautismo (obtenidos en la iglesia del bautismo)
- Certificado de haber completado el programa de preparación matrimonial
- Licencia de matrimonio (por lo menos una semana antes de la boda, pero no más de 6 meses antes)

